



Informe técnico de los avances de ejecución del convenio interinstitucional firmado entre artesanías de Colombia, la gobernación del departamento de Amazonas y la corporación para el desarrollo sostenible del sur de la amazonia, CORPOAMAZONIA

DEPARTAMENTO DE AMAZONAS

Neve E. Herrera R.
Coordinador regional Orinoquia y Amazonia

Bogotá, D. C., 2001

INFORME TÉCNICO

OBJETO DEL CONVENIO:

- a) Ejecutar el proyecto de multiplicación de los talleres de capacitación de artesanos elaborado por el Fondo Mixto de Promoción de la Cultura y las Artes de Amazonas y la Secretaria de Turismo y Fronteras de la Gobernación de Amazonas con base en los materiales pedagógicos especializados elaborados en módulos por Artesanías de Colombia y denominados "Administrando mi trabajo artesanal" en las localidades de los Municipios de Leticia, Puerto Nariño y Parque Nacional Natural Amacayacu.
- b) Ejecutar conjuntamente con otras entidades de Leticia el proyecto de propagación de materias primas utilizadas la producción de artesanías tradicionales del Departamento de Amazonas.
- c) Estudiar y ejecutar proyectos de adecuación tecnológica presentados por las comunidades artesanales del Departamento.

COMPROMISOS DE CORPOAMAZONIA:

- a) Según prescripción del acta de liquidación del Convenio Interinstitucional anterior firmado con la Gobernación y Artesanías de Colombia, administrar el saldo de dicho convenio que asciende a \$22.951.419 (VENTIDOS MILLONES NOVECIENTOS CINCUENTA Y UN MIL CUATROCIENTOS DIECINUEVE PESOS, y que se encuentra bajo su responsabilidad por efecto de su condición de Entidad Administradora de los Recursos del mencionado convenio.
- b) Apoyar el desarrollo de las actividades señaladas en el objeto del presente convenio orientadas en particular a la asistencia en la organización para la producción, la capacitación y asesoría en procesos artesanales de administración y manejo empresarial.
- c) Ejecutar los recursos en la realización de las actividades de los proyectos objeto del presente convenio y en coordinación con los aportes que para el mismo fin tiene destinados el Fondo Mixto de Cultura.

- d) Cumplir con el reglamento del Comité Técnico que determina la ejecución de los proyectos de capacitación y asesoría a los grupos y artesanos definidos como la población objeto de los proyectos correspondientes.

ORGANOS DE DIRECCIÓN, COMPOSICIÓN, FUNCIONES Y REUNIONES

COMITÉ DIRECTIVO. Esta conformado por los representantes legales de las entidades firmantes o por sus delegados y un representante del Fondo Mixto quien tiene derecho a voz pero no a voto. Será presidido por Artesanías de Colombia.

FUNCIONES.

- a) Poner en ejecución el plan de Operaciones compuesto por las actividades de los proyectos objeto del presente Convenio.
- b) En cada una de sus sesiones verificará que la inversión de los recursos se realice de conformidad con el Plan, conceptuando sobre el estado de cuentas del Convenio, lo cual constará en el acta correspondiente.
- c) Determinar el desembolso de los recursos de acuerdo al presupuesto del Plan Operativo.
- d) Aplicar al objeto del Convenio todo rendimiento económico que generen los recursos aportados.
- e) Efectuar la gestión de liquidación del Convenio en su correspondiente momento, siguiendo las prescripciones técnicas y legales existentes. Para este efecto el Comité evaluará su ejecución y emitirá un cumplimiento de realización a satisfacción, información técnica que constituye la base de liquidación jurídica.

REUNIONES. Se realizará dos reuniones (02) ordinarias. La primera para integrar el Plan de Operaciones de conformidad con las actividades de los proyectos objeto del presente Convenio. La segunda para determinar el proceso de liquidación del presente Convenio.

PLAN DE OPERACIONES (Acta No. 01)

- Se acordó dar prioridad a la participación de los artesanos en la feria anual de Expoartesanías en su versión del año 2000, que se llevará a cabo en el mes de diciembre en el recinto de Corferias. Para Expoartesanías se determina un cupo hasta doce (12) artesanos quienes serán seleccionados

por el equipo de Expoartesanías de acuerdo con su representatividad en el trabajo artesanal y la participación en los programas de capacitación en organización de la producción y comercialización y en las asesorías de diseño para el mejoramiento de acabados, desarrollo de productos y adecuación a las exigencias del mercado contemporáneo que ha realizado Artesanías de Colombia en las localidades artesanales del Departamento. Para esta actividad se asigna un presupuesto de hasta \$ 9.000.000. Nueve millones de pesos.

- Para mejorar la producción de los artesanos indígenas con recursos de convenio Corpoamazonia adquirirá herramientas sencillas como gubias, formones y otras herramientas de corte y pulido de la madera para que por trueque por tallas sea entregado a los artesanos indígenas de los talleres y mejoren sus proceso de producción, estas tallas así canjeadas conservando los parámetros de calidad podrán ser vendidas a Artesanías de Colombia u otros compradores y el valor de estas ventas ingresarán a la cuenta especial del convenio y se aplicará al objeto del mismo. Para esta actividad se destina un presupuesto de \$ 3.000.000. Tres millones de pesos.
- Igualmente se dará prioridad a la cofinanciación de proyectos que procedan de la formulación directa de los artesanos y cuyo objeto sea el mejoramiento de las condiciones de trabajo y de comercialización de la producción, el mejoramiento del producto artesanal y el desarrollo de la gestión de la empresa artesana. Los proyectos que se analizarán para su posible cofinanciación corresponderán a las siguientes líneas de acción:
 - Manejo de tintes naturales y su aplicación en la decoración de la telas vegetales de yanshama.
 - Capacitación técnica para el manejo adecuado de nuevo equipo de transformación en el trabajo de la talla en madera.
 - Diversificación, adecuación y desarrollo de productos en los oficios de talla en madera, tejidos en chambira y en telas vegetales, orientado por la División de Diseño de Artesanías de Colombia.
 - Asistencia técnica y coordinación de la comunidad para la organización y desarrollo de puntos de producción y comercialización en las localidades de las comunidades indígenas.
 - La ejecución de cada uno de los proyectos se realizará con base en el plan de operaciones en el que se determinan género de actividades, fechas de realización y costos de insumos.

EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES (De acuerdo al Plan de Operaciones)

- **Taller de capacitación para el fomento de plantaciones de especies florales utilizadas como materia prima para la implementación de artesanías indígenas en el Departamento del Amazonas.**

OBJETIVO DEL PROYECTO: Fomentar en las comunidades indígenas de Colombia, Brasil y Perú a través del II Encuentro del Triángulo Amazónico, realizado en la comunidad indígena "MANAIDI NAIRAI ISURI" la responsabilidad y necesidad de conservar las especies de la flora silvestre utilizada como insumo y materia prima para la elaboración de las artesanías.

EVALUACION DEL PROYECTO: La realización de este proyecto mediante talleres en el encuentro denominado II Encuentro Triángulo Amazónico, con la participación de las etnias Uitotos, Cocamas, Yaguas y Ticunas, marcó un gran espacio trascendental en el ámbito artesanal.

Una necesidad afirmada por los pueblos indígenas y un compromiso entre los sabedores para recuperar el conocimiento ancestral en el manejo de especies florales utilizadas en la elaboración de la artesanía.

Es importante diseñar un proyecto que tenga como objetivo básico la recuperación ancestral del conocimiento en el manejo de la flora utilizada en la artesanía.

Los talleres en el evento marcaron un perfil de un derrotero a seguir en el camino de la búsqueda de alternativas viables en el sector artesanal.

POBLACION BENEFICIADA: 566 personas que participaron en el encuentro indígena.

APORTE DEL CONVENIO: \$ 3.035.000

APORTE DE LA COMUNIDAD: \$ 730.000

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 3.765.000

(ACTIVIDAD I DEL INFORME FINANCIERO) \$ 3.035.000

- **Taller en investigación y elaboración de artesanías en tejido, cerámica y pintura en el colegio indígena San Juan Bosco.**

OBJETIVO DEL PROYECTO: Generar procesos de investigación para aprendizaje de elaboración de la artesanía y manejo de calidad para impulsar, comercialización y fomento del sector artesanal en los estudiantes del Colegio Indígena San Juan Bosco en el municipio de Leticia.

EVALUACION DEL PROYECTO: El desarrollo de este proyecto con estudiantes indígenas de diferentes etnias del Departamento del Amazonas en el internado del Colegio Indígena San Juan Bosco del Municipio de Leticia, marco una etapa trascendental en el ámbito artesanal, un despertar de las juventudes indígenas a sus quehaceres cotidianos ancestrales, demostrando así que existen grandes potencialidades y capacidades entre los jóvenes, para encaminar sus energías en el sector artesanal nacional e incursionar el mercado, fortalecer su economía y mejorar su calidad de vida.

Nota: Es importante analizar detalladamente las expectativas y experiencias desarrolladas por algunos estudiantes del internado del Colegio Indígena San Juan Bosco en el sector artesanal.

POBLACION BENEFICIADA: 24 estudiantes indígenas de diferentes etnias

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 4.900.000

APORTE DEL CONVENIO: \$ 3.600.000

APORTE DEL COLEGIO: \$ 1.300.000 (en especie)

(ACTIVIDAD II DEL INFORME FINANCIERO) \$ 3.600.000

- **Capacitación a través de talleres para la ubicación de puntos de propagación de materias primas artesanales** (Encuentro de chamanes, capitanes, curacas y sabedores indígenas para el manejo de los sitios sagrados de las plantas utilizadas en la elaboración de artesanías)

OBJETIVO DEL TALLER: Orientar y concientizar a las etnias que habitan este resguardo y las demás etnias que participan en el segundo Encuentro Indígena del Triángulo Amazónico. En el sentido de preservar a través del respeto a los sitios sagrados para mantener los cultivos de la materia prima.

DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL TALLER: Aprovechando este gran evento: El II Encuentro Indígena del Triángulo Amazónico, donde participaron indígenas de los tres países (Colombia, Brasil y Perú), se organizó un conversatorio en donde se reunieron los chamanes, capitanes y curacas, para deliberar y pensar sobre el espacio y el tiempo con relación a su pensamiento ancestral y el manejo de las energías para armonizar y endulzar la visión y la palabra generadora de la vida, bajo el manto protector de la maloca, se canto, bailo, mambeo y se intercambia coca y ambil, para curar las enfermedades que se han apoderado de este sitio.

En el mambeado se pensó y se habló de la importancia de mantener los sitios sagrados en la selva, donde se conservan los elementales de las plantas, acuáticas y terrestres como también la de los dueños de las plantas.

El taller fue interferido por otras actividades programadas en el encuentro que indirectamente fortalecieron la visión y el objetivo del taller. Por lo general todas las actividades indígenas están relacionadas una con otra. Creando así una visión integral.

Los grupos indígenas de Brasil y Perú integrados en el Encuentro, se llevaron un mensaje y un compromiso de lo acordado en el taller y las demás actividades del encuentro.

POBLACION BENEFICIADA: 566 indígenas de las etnias Uitoto, Cocama, Yaguas y Ticunas de Colombia, indígenas del Brasil y del Perú, que participaron en el segundo Encuentro Indígena Triángulo Amazónico.

APORTE DEL CONVENIO: \$ 3.600.000

APORTE DE LA COMUNIDAD: \$ 2.330.000 (materiales y mano de obra para la construcción de la infraestructura)

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 5.930.000

(ACTIVIDAD III DEL INFORME FINANCIERO) \$ 3.600.000

- **Capacitación para elaboración de artesanías en la modalidad de talla, tejido, cerámica y yanchama.**

OBJETIVO DEL PROYECTO: Promover, fomentar el aprendizaje de técnicas de acabado y pulimento en la artesanía, para fortalecer la generación de recursos económicos y mejorar la calidad de vida.

EVALUACION DE LOS TALLERES DEL PROYECTO: Capacitación para elaboración de artesanías en la modalidad de talla, tejido, cerámica y yanchama.

Generó una visión entre los artesanos para recuperar el aprendizaje del conocimiento indígena en el manejo de la extracción de la materia prima utilizada en la elaboración de artesanías con buen acabado, la importancia se esforzará para producir mejores piezas y conquistar mercados con buenos precios, para atender la demanda y mejorar los ingresos de su familia. Su calidad de vida y su bienestar social.

También se planteó la necesidad de organizar los artesanos en grupos, asociaciones, etc.; para consolidar una red que vigile la calidad, promueve los productos y regule los precios, controle los intermediarios y facilite la información de ferias, exposiciones y otros eventos de mercadeo a los artesanos.

BENEFICIARIOS: 180 artesanos indígenas de las comunidades ribereñas del río Amazonas

APORTE DEL CONVENIO: \$ 3.000.000

APORTE DE LA COMUNIDAD: \$ 1.200.000

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 4.200.000

(ACTIVIDAD V DEL INFORME FINANCIERO) \$ 3.000.000

- **Taller de tejido artesanal en chambira y cerámica ticuna en el Municipio de Puerto Nariño, Departamento de Amazonas**

OBJETIVO DEL PROYECTO: Promover la artesanía elaborada en fibra de chambira y cerámica ticuna para proporcionar espacios de comercialización y afinamiento de los objetos en los materiales antes mencionados.

EVALUACION DEL PROYECTO: Existen bastantes dificultades de tipo cultural en la implementación de los procesos artesanales con la etnia ticuna, ya que para esta etnia las artesanías es un factor complementario en la forma de vida de estas comunidades.

La importancia esta en lo que representa para estas comunidades la elaboración de tejidos en fibra de chambira, es la expresión creativa de las manifestaciones artísticas desde la cosmovisión indígena que se traduce en los collares, bolsos, manillas, hamacas, etc..

De igual forma sucede con la cerámica, que representa los procesos de interacción con espacios definidos en tiempos inmemorables donde el uso del barro conlleva a la elaboración de recipientes utilizados en faenas de preparación de bebidas para rituales y alimentos.

En la actualidad quedan pocas personas que manejan la técnica de la cerámica, por lo tanto el rescate de la cerámica en el resguardo ticuna, yagua, cocama de Puerto Nariño representa la recuperación de un espacio de elementos claves en los procesos de relaciones comerciales entre la sociedad indígena y la sociedad occidental.

POBLACION BENEFICIADA: 24 personas

APORTE DEL CONVENIO: \$ 2.000.000

APORTE DE LA COMUNIDAD: \$ 680.000 (especie)

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 2.680.000

(ACTIVIDAD V DEL INFORME FINANCIERO) \$ 2.000.000

- **Participación de los artesanos del Departamento de Amazonas en la feria anual de Expoartesanías en su versión del año 2000.**

El convenio apoyó la participación de nueve (09) artesanos indígenas del Departamento de Amazonas a la feria anual de Expoartesanías.

Valor unitario del tiquete Leticia - Bogota - Leticia: \$422.600

Valor total de los nueve (09) tiquetes en la ruta Leticia - Bogotá - Leticia:
Tres millones ochocientos tres mil cuatrocientos pesos (**\$ 3.803.400**)

(ACTIVIDAD VI DEL INFORME FINANCIERO) \$ 3.803.400

- **Taller en el manejo de las herramientas artesanales para la modalidad de talla en madera con algunas comunidades indígenas del Amazonas.**

OBJETIVO DEL PROYECTO: Realizar un taller de capacitación en el manejo de las herramientas artesanales en la modalidad de talla en madera con el fin de incentivar la producción artesanal de excelente calidad que sea competitivo en los mercados, generar multiplicadores de las técnicas de manejo de las herramientas y promover la creatividad artesanal de acuerdo a la identidad cultural étnica.

EVALUACIÓN DEL PROYECTO: Los artesanos indígenas del Departamento del Amazonas no poseen las herramientas artesanales necesarias que les permita fortalecer la modalidad de talla en madera. Es necesario un apoyo constante de las instituciones que hacen presencia en el Departamento para que mejorar el proceso artesanal de la talla en madera y por ende mejorar la calidad y competitividad en los mercados nacionales e internacionales, situación privilegiada de esta región por estar en frontera con Brasil y Perú.

Otro aspecto que hay que tener en cuenta y que es resultado de este taller es el mercadeo de los productos artesanales donde hay que abarcar varios aspectos: canales de comercialización, cual es la demanda internacional de productos artesanales, estándares de calidad nacional e internacional, financiación de este tipo de proyectos, mercados verdes.

Podemos mejorar en la técnica de manejo de las herramientas artesanales para la modalidad de talla en madera, pero este aspecto debe estar relacionado con un visión amplia de mercado y competitividad, es decir, en la globalización económica.

POBLACIÓN BENEFICIADA: 30 personas (multiplicadoras)

APORTE DEL CONVENIO: \$ 3.864.014

APORTE DE LA COMUNIDAD: \$ 890.000

COSTO TOTAL DEL PROYECTO: \$ 4.754.014

(ACTIVIDAD VII DEL INFORME FINANCIERO) **\$ 3.864.014**

RESUMEN DEL CONVENIO

RECURSOS ADMINISTRADOS POR CORPOAMAZONIA \$ 22.951.419

EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE ACUERDO AL
PLAN DE OPERACIONES (ACTIVIDADES I A VII) \$ 22.902.414

IMPUESTOS \$ 45.805

OTROS GASTOS \$ 3.200

TOTAL EJECUTADO \$ 22.951.419

PROGRAMACION DEPARTAMENTAL

CUADRO DE ACTIVIDADES

DEPARTAMENTO:	Amazonas				RESPONSABLE:	Fondo Mixto de Cultura y Neve Herrera	
MUNICIPIO:	Leticia, Puerto Narinño				BENEFICIARIOS:	80	
NOMBRE DEL PROYECTO:	Asistencia Técnica, diseño y comercial			POBLACIÓN:			Campesina e Indígena
FECHA DE INICIO:	Marzo				FECHA DE TERMINACIÓN:	dic-01	
INVERSION DE ARTESANÍAS: \$	24000000	CONTRAPARTIDA		10000000	TOTAL \$:	34000000	
Descripción de ACTIVIDADES	Insumos	Fechas		Costos	SEGUIMIENTO EVALUACION	OBSERVACIONES	
		Inicio	Finalia				
Asesoría para la organización y coordinación de la producción de grupos locales Leticia y Chorrera con expectativa de participación de eventos comerciales masivos	Profesional y materiales didácticos y desplazamientos	Junio	Septiembre	6.000.000	Testimonio de artesanos seleccionados para participar en expoartesanas visitados durante el desarrollo de la feria.	La formación de actitudes de relación social para la coordinación del trabajo es una tarea compleja y lenta que exige seguimiento constante para la realización de los ajustes del caso	
Participación de artesanos de Leticia y Chorrera en eventos comerciales feriales de Bogotá (Feria Indígena de América y Expoartesanas), regional.	Transportes, Stands	Dic.	Dic.	7.000.000	Encuesta artesanos participantes en ferias indicadas y revisión de formularios de evaluación del evento.	Los costos que se indican corresponden a la participación en las ferias locales y la movilización en el interior de las regiones	
Organización de nodo comercial de la red orinoco-amazónica de tiendas artesanales	Técnico administrativo, elementos de concertación y divulgación	Marzo	Julio	5.000.000	Evaluación de Informes de financieros de la operación comercial y actas del consejo de administración	Se trata de aprovechar la iniciativa de organización de la maloca de Leticia para orientarla como nodo de comercialización de la red de tiendas artesanales.	
Taller de difusión de criterios, metodologías y medios técnicos para la formulación de proyectos de desarrollo.	Materiales de información, profesional, desplazamiento	Julio	Julio	3.000.000	Análisis de informe de realización del evento y revisión de los formularios de evaluación de participantes.	Actividad de aplicación práctica de la capacitación en aspectos técnicos de los talleres artesanales, y de talleres de organización de mecanismos de acopio y distribución de ventas para participacios en ferias	
Visitas de seguimiento y refuerzo de los conocimientos y aplicación en la organización de los talleres artesanales.	Profesional y desplazamientos	Dic.	Dic.	3.000.000	Registro de asesoría desarrolladas en los talleres	Para garantizar la aplicación de los nuevos conocimientos o procedimientos conviene asesorar el proceso directamente en los talleres.	
Capacitación y organización de grupos locales en el municio de Leticia para la recuperación y preservación de materias pirms tradicionales.	Profesionales, Técnicos, elementos de logística y trasportes.	Septiembre	Octubre	10.000.000	Informes y registros de paritipación	La materias primas de origen natural constituyen un referente especial de la artesanía tradicional cuya dependencia se extiende al campo del diseño y sus posibilidades económicas, por lo que es importante incorporar en las preocupaciones productivas de los artesanos valores perdidos y condiciones de disponibilidad de recursos para el trabajo.	

MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE
 CORPOAMAZONIA
 Artesanias de Colombia y CORPOAMAZONIA

Aporte Corpoamazonia 12.951.419
 Aporte Artesanias de Color 10.000.000

OBJETO
 Apoyo a las Artesanias del Amazonas
 966

TOTAL **22.951.419**

FECHA	CONCEPTO	AFECTACION PRESUPUESTAL			SALDO DISPONIBLE
		CONTRATUAL	CONTRACTU	TOTAL	APROPIACION
	APROPIACION INICIAL VIG. 2000				22.951.419
14-sep	FONDO MIXT.PARA LA PROMOC. CULTUR Y ATEDES DEL AMAZON CSF 262 10 DIAS	ACTIVIDAD I	3.035.000	3.035.000	19.916.419
14-sep	2/1000 FOND.MIXT. PARA LA PROMOC.CULTURA Y ARTES DEL AMAZON CSF 262 10 DIAS		6.070	3.041.070	19.910.349
14-sep	LILIA MARGARITA SUAREZ PEDRAZA CSF 263 1 MES 19-IX-18X/00	ACTIVIDAD II	3.600.000	6.641.070	16.310.349
14-sep	2/1000 LILIA MARGARITA SUAREZ PEDRAZA CSF 263 1 MES 19-IX-18X/00		7.200	6.648.270	16.303.149
14-sep	PATRICIA DEL SOCORRO TAFUR PERDOMO CSF 265 DEL 19-IX AL 18-X/00	ACTIVIDAD III	3.600.000	10.248.270	12.703.149
14-sep	2/1000 PATRICIA DEL SOCORRO TAFUR PERDOMO CSF 265 DEL 19-IX AL 18-X/00		7.200	10.255.470	12.695.949
28-oct	JAVIER ANDRES ORREGO ORREGO CSF 290	ACTIVIDAD IV	3.000.000	13.255.470	9.695.949
28-oct	2/1000 JAVIER ANDRES ORREGO ORREGO CSF 291		6.000	13.261.470	9.689.949
30-oct	FLORESMIRO MASABEL PREST. SERV. TALLERIST ARTESANIAS CERAM PINT 15 DIAS 30-X-15-XI/01	ACTIVIDAD V	2.000.000	15.261.470	7.689.949
30-oct	2/1000 FLORESMIRO MASABEL PREST. SERV. TALLERIST ARTESANIAS CERAM PINT 15 DIAS 30-X-15-XI/01		4.000	15.265.470	7.685.949
29-nov	JORGE CANCHALA CARDENAS AVA EFECT 027 PASAJES	ACTIVIDAD VI	3.218.400	18.483.870	4.467.549
29-nov	2/1000 JORGE CANCHALA CARDENAS AVA EFECT 027 PASAJES		6.437	18.490.307	4.461.112
29-nov	LEG AVA EFECTIVO 027 JORGE CANCHALA CARDENAS PASAJES	ACTIVIDAD VI	585.000	19.075.307	3.876.112
29-nov	2/1000 LEG AVA EFECTIVO 027 JORGE CANCHALA CARDENAS PASAJES		1.170	19.076.477	3.874.942
20-dic	HUMBERTO SILVA PALACIOS CSF 344 20 AL 31 DICI	ACTIVIDAD VII	3.864.014	22.940.491	10.928
20-dic	2/1000 HUMBERTO SILVA PALACIOS CSF 344 20 AL 31 DICI		7.728	22.948.219	3.200
20-dic	OTROS GASTOS		3.200	22.951.419	0